



Πηγή: Γαλλικό Ινστιτούτο Αθήνας, <http://ifa.gr/el/la-france-autrement/kyani-akti>
ΑΦΙΕΡΩΝΕΤΑΙ στην κυρία Κωνσταντίνα Μερκούρη, Καθηγήτρια Γαλλικών στο Σχολείο μας την Οποία & Ευχαριστώ για την Άμεση Συνεργασία της στην Αναζήτηση Σχετικού Υλικού από το IFA. Κυρ. Περβανάς (TE)

ΤΑ ΦΡΕΣΚΑ

ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΝΤΑΞΗΣ ΤΟΥ 11^{ΟΥ} ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ ΠΡΟΤΕΙΝΟΥΝ

Μια Εβδομάδα στην Κυανή Ακτή! Une Semaine sur la Côte d'Azur! -με Γαλλοφωνία! Avec Francophonie!

Τ. 131 20-03-2017 Δ. Ημέρα Γαλλοφωνίας

Episode 2 : Une semaine sur la Côte d'Azur, un avant-goût de l'été



Côte d'Azur : L'expression est due à l'écrivain dijonnais Stéphane Liégeois (1830-1925) et à son livre *La Côte d'Azur* publié en 1887. Les anglophones parlent de *riviera* ou de *French Riviera*.

Les étapes de votre périple entre Méditerranée et montagne :

- **Menton** : entre culture et nature
- **Nice** : une ville au long et riche passé
- **Saint-Paul-de-Vence** : un village merveilleux où le temps semble ralenti
- **Grasse** : entre tradition et modernité
- **Cannes et son festival**
- **Saint-Tropez** : un village au goût de rêve
- **Pour se préparer au voyage ou revenir avec des recettes-souvenirs**

Pour plus d'information sur votre voyage en France : www.france.fr

Για να προετοιμαστείτε για το ταξίδι ή να επιστρέψετε με συνταγές-ενθύμια

Μυθιστορήματα

Μερικά μυθιστορήματα μεταξύ πολλών άλλων

- O Υπέροχος Γκάτσμπυ* του Scott Fitzgerald (1925)
- Promenade sur la Côte d'Azur* της Carine Marret (2010)
- To Άρωμα: Ιστορία ενός δολοφόνου* του Patrick Süskind (Grasse)
- Révolutions* του Jean-Marie Gustave Le Clézio (Nice)
- Καλημέρα θλίψη* της Françoise Sagan, που περιγράφει τη μοτέμ νεολαία του Saint Tropez
- Le Maître des âmes* της Irène Némirovsky

Ταινίες

Côte d'Azur

- O Υπέροχος Γκάτσμπυ* του Jack Clayton (1974)
- To Κυνήγι του κλέφτη* του Alfred Hitchcock (1955)
- Καλημέρα θλίψη* του Otto Preminger (1958)
- Le Goût de la Provence* de Paul Cézanne της Jacqueline Saulnier
- BanΓκογκ* του Maurice Pialat
- Le hussard sur le toit* του Jean-Paul Rappeneau

Saint-Paul-de-Vence

- Οι Επισκέπτες της νύχτας* (1942) και *Τα παιδιά του Παραδείσου* (1945) του Marcel Carné
- To Σκασιαρχείο* του Jean-Paul Le Chanois (1948)
- Sérénade au Texas* του Richard Pottier (1958)
- Le Naïf amoureux* του Philippe Ducrest (1965)

Saint Tropez

- Και ο Θεός... έπλασε τη γυναίκα* του Roger Vadim (1956), με τη Brigitte Bardot
- Αθώοι με βρώμικα χέρια* του Claude Chabrol (1975), με τη Romy Schneider
- Η Συλλέκτρια* του Eric Rohmer (1967)
- Η Παινία* του Jacques Deray (1969), με τους Alain Delon, Romy Schneider και τη νεαρή Jane Birkin

Cannes

- O Κόλπος των αγέλων* του Jacques Demy (1962) με τους Jeanne Moreau, Claude Mann
- Mélie en sous-sol* του Henri Verneuil (1963)
- La Cité de la peur* του Alain Berbérian (1994)
- Madame Jacques sur la Croisette* του Emmanuel Finkiel (1996)
- Μοιραία Γυναίκα* του Brian De Palma (2002)

Festival de Cannes

- D'or et de palmes : Le Festival de Cannes* του Pierre Billard
- Le Roman de Cannes : 50 années de festival* της Danièle Heymann
- La vie passera comme un rêve* του Gilles Jacob

Γαστρονομία

Η προβηγκιανή κουζίνα είναι μια μεσογειακή κουζίνα : « Δε σας λυπάμαι που δεν έχετε βούτυρο στην Προβηγκία, αφού έχετε θαμιάσιο λάδι » (Madame De Sévigné - 17ος αιώνας).

Να δοκιμάσετε: την tapenade, την τάρτα Τροπέζιεν (που φτιάχτηκε για τα γυρίσματα της ταινίας *Και ο Θεός... Έπλασε τη γυναίκα*), το ratatouille, τη socca (μια πίτα βασισμένη σε αλεύρι από ρεβίθια), την προβηγκιανή daube, τα προβηγκιανά σαλιγκάρια, τη μουγιμπέσα (ένα είδος ψαρόσουπας), την pissaladière (ένα είδος κρεμμυδιού), την λεμονόπιτα με μαρέγκα, την anchoïade (μια σάλτσα βασισμένη σε αντσούγιες).

Και για απεριτίφ : το παστίς και μια γκάμα από εκλεκτά ροζέ κρασιά, που πρέπει να απολαύσετε δροσερά. Αεροπλάνα: Απευθείας πτήσεις Αθήνα-Μασσαλία

Επεισόδιο 2: Μια εβδομάδα στην Κυανή Ακτή, μια πρόγευση του καλοκαιριού



Κυανή Ακτή: Η έκφραση αποδίδεται στο συγγραφέα Stéphane Liégeois (1830-1925) και στο βιβλίο του *La Côte d'Azur* που εκδόθηκε το 1887. Οι αγγλόφωνοι χρησιμοποιούν την έκφραση Ριβιέρα ή Γαλλική Ριβιέρα.

Οι σταθμοί του περιήλου σας, μεταξύ Μεσογείου και βουνού

- **Menton**: μεταξύ πολιτισμού και φύσης
- **Nice**: μια πόλη με πλούσιο και μακρύ παρελθόν
- **Saint-Paul-de-Vence**: ένα καταπληκτικό χωριό, όπου ο χρόνος φαίνεται να κυλά αργά
- **Grasse**: μεταξύ παράδοσης και σύγχρονης ζωής
- **Οι Cannes και το Φεστιβάλ τους**
- **Saint-Tropez**: ένα χωριό με ονειρική γεύση
- **Για να προετοιμαστείτε για το ταξίδι ή να επιστρέψετε με συνταγές-ενθύμια**

Για περισσότερες πληροφορίες για το ταξίδι σας στη Γαλλία στην ιστοσελίδα: www.france.fr

Pour se préparer au voyage ou revenir avec des recettes-souvenirs

Romans

Quelques romans parmi beaucoup d'autres

- Gatsby le Magnifique* de Scott Fitzgerald (1925)
- Promenade sur la Côte d'Azur* de Carine Marret (2010)
- Le Parfum, sous-titré Histoire d'un meurtrier* de Patrick Süskind (Grasse)
- Révolutions* de Jean-Marie Gustave Le Clézio (Nice)
- Bonjour tristesse* de Françoise Sagan, qui décrit la jeunesse bohème de Saint Tropez
- Le Maître des âmes* d'Irène Némirovsky

Films

La Côte d'Azur

- Gatsby le magnifique* de Jack Clayton (1974)
- La Main au collet* d'Alfred Hitchcock (1955)
- Bonjour tristesse* d'Otto Preminger (1958)
- Le Goût de la Provence* de Paul Cézanne de Jacqueline Saulnier
- Van Gogh* de Maurice Pialat
- Le hussard sur le toit* de Jean-Paul Rappeneau

Saint-Paul-de-Vence

- Visiteurs du soir* (1942) et *Les Enfants du paradis* (1945) de Marcel Carné
- L'École buissonnière* de Jean-Paul Le Chanois (1948)
- Sérénade au Texas* de Richard Pottier (1958)
- Le Naïf amoureux* de Philippe Ducrest (1965)

Saint Tropez

- Et Dieu... créa la femme* de Roger Vadim (1956), avec Brigitte Bardot
- Les innocents aux mains sales* de Claude Chabrol (1975), avec Romy Schneider
- La collectionneuse* d'Eric Rohmer (1967)
- La piscine* de Jacques Deray (1969), avec Alain Delon, Romy Schneider et la jeune Jane Birkin

Cannes

- La Baie des anges* de Jacques Demy (1962) avec Jeanne Moreau, Claude Mann
- Mélie en sous-sol* d'Henri Verneuil (1963)
- La Cité de la peur* d'Alain Berbérian (1994)
- Madame Jacques sur la Croisette* d'Emmanuel Finkiel (1996)
- Femme Fatale* de Brian De Palma (2002)

Festival de Cannes

- D'or et de palmes : Le Festival de Cannes* de Pierre Billard
- Le Roman de Cannes : 50 années de festival* de Danièle Heymann
- La vie passera comme un rêve* de Gilles Jacob

Gastronomie

La cuisine provençale est une cuisine méditerranéenne : « Je ne saurais vous plaindre de n'avoir pas de beurre en Provence, puisque vous avez de l'huile admirable » (Madame De Sévigné - XVIIe).

À goûter : La tapenade, la tarte Tropézienne (créée pour le tournage *Et dieu ... créa la femme*), la ratatouille, la socca (une galette à la farine de pois chiche), la daube provençale, les escargots à la provençale, la bouillabaisse (une soupe de poissons), la pissaladière, la tarte au citron meringue, l'anchoïade (une sauce à la base d'anchois).

Et pour l'apéro : Le pastis et une gamme de vins rosés délicats à déguster frais.

Avions : Vols directs Athènes-Marseille

ΤΑ ΠΑΡΑΛΛΗΛΑ ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΡΟΣΦΕΡΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ ΛΕΞΕΩΝ!

Πηγή : Γαλλικό Ινστιτούτο Αθήνας /IFA